



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 29. studenoga 2022.
(OR. en)

13866/22

LIMITE

CORLX 965
CFSP/PESC 1394
RELEX 1552
COAFR 335
CONUN 297
FIN 1241

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA o provedbi članka 12. stavka 2. Uredbe (EU) 2017/1770 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Maliju

PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA (EU) 2022/...

od ...

**o provedbi članka 12. stavka 2. Uredbe (EU) 2017/1770
o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Maliju**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) 2017/1770 od 28. rujna 2017. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Maliju¹, a posebno njezin članak 12. stavak 6.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

¹ Uredba Vijeća (EU) 2017/1770 od 28. rujna 2017. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Maliju (SL L 251, 29.9.2017., str. 1.).

budući da:

- (1) Vijeće je 28. rujna 2017. donijelo Uredbu (EU) 2017/1770.
- (2) Vijeće je 13. prosinca 2021. donijelo Uredbu (EU) 2021/2201¹ kako bi se provela Odluka Vijeća (ZVSP) 2021/2208² kojom je izmijenjena Odluka Vijeća (ZVSP) 2017/1775³ te je uspostavljen novi okvir kojim se omogućuju dodatne mjere ograničavanja protiv pojedinaca i subjekata odgovornih za ugrožavanje mira, sigurnosti ili stabilnosti Malija ili za ometanje ili podrivanje uspješnog dovršetka političke tranzicije u Maliju.
- (3) Vijeće je preispitalo popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela koji podliježu mjerama ograničavanja naveden u Prilogu I.a Uredbi (EU) 2017/1770. Na osnovi tog preispitivanja trebalo bi izmijeniti obrazloženja i identifikacijske podatke za pet osoba uvrštenih na popis iz Priloga I.a Uredbi (EU) 2017/1770.
- (4) Prilog I.a Uredbi (EU) 2017/1770 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

¹ Uredba Vijeća (EU) 2021/2201 od 13. prosinca 2021. o izmjeni Uredbe (EU) 2017/1770 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Maliju (SL L 446, 14.12.2021., str. 1.).

² Odluka Vijeća (ZVSP) 2021/2208 od 13. prosinca 2021. o izmjeni Odluke (ZVSP) 2017/1775 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Maliju (SL L 446, 14.12.2021., str. 44.).

³ Odluka Vijeća (ZVSP) 2017/1775 od 28. rujna 2017. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Maliju (SL L 251, 29.9.2017., str. 23.).

Članak 1.

Prilog I.a Uredbi (EU) 2017/1770 mijenja se kako je navedeno u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u ...

Za Vijeće

Predsjednik/Predsjednica

PRILOG

Prilog I.a Uredbi (EU) 2017/1770 zamjenjuje se sljedećim:

„PRILOG I.a

Popis fizičkih ili pravnih osoba, subjekata i tijela iz članka 2.b

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
1.	DIAW, Malick	Mjesto rođenja: Ségou Datum rođenja: 2.12.1979. Državljanstvo: malijsko Broj putovnice: B0722922, vrijedi do 13.8.2018. Spol: muški Položaj: predsjednik Nacionalnog tranzicijskog vijeća (zakonodavno tijelo političke tranzicije u Maliju), pukovnik	Malick Diaw ključni je član unutarnjeg kruga pukovnika Assimija Goïte. Kao načelnik stožera treće vojne regije Kati je bio jedan od pokretača i vođa državnog udara izvedenog 18. kolovoza 2020. zajedno s pukovnik-bojnikom Ismaëlom Waguéom, pukovnikom Assimijem Goïtom, pukovnikom Sadijem Camarom i pukovnikom Modiboom Konéom. Malick Diaw stoga je izravno odgovoran za djelovanja ili politike kojima se ugrožavaju mir, sigurnost i stabilnost Malija. Kao predsjednik Nacionalnog tranzicijskog vijeća (CNT) od prosinca 2020. Malick Diaw također je ključni akter u kontekstu političke tranzicije u Maliju.	4.2.2022.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
			<p>Nacionalno tranzicijsko vijeće nije uspjelo pravodobno postići rezultate u vezi s „misijama” sadržanima u Prijelaznoj povelji od 1. listopada 2020. („Prijelazna povelja”), koje su trebale biti dovršene u roku od 18 mjeseci, što je vidljivo iz kašnjenja CNT-a da donese nacrt izbornog zakona. To je kašnjenje doprinijelo kašnjenju u organizaciji izbora, a time i uspješnog dovršetka političke tranzicije u Maliju. Osim toga, novim izbornim zakonom koji je Nacionalno tranzicijsko vijeće naposljetku donijelo 17. lipnja 2022. i koji je 24. lipnja 2022. objavljen u Službenom listu Republike Malija, omogućuje se tranzicijskom predsjedniku i potpredsjedniku te članovima tranzicijske vlade da budu kandidati za predsjedničke i parlamentarne izbore, što je u suprotnosti s Prijelaznom poveljom.</p> <p>Gospodarska zajednica zapadnoafričkih država (ECOWAS) u studenome 2021. donijela je pojedinačne sankcije protiv članova tranzicijskih vlasti (uključujući Malicka Diawa) zbog odgađanja organizacije izbora i dovršetka političke tranzicije u Maliju. ECOWAS je 3. srpnja 2022. odlučio zadržati te pojedinačne sankcije.</p> <p>Malick Diaw stoga ometa i podriva uspješan dovršetak političke tranzicije u Maliju.</p>	

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
2.	WAGUÉ, Ismaël	Mjesto rođenja: Bamako Datum rođenja: 2.3.1975. Državljanstvo: malijsko Broj putovnice: diplomatska putovnica AA0193660, vrijedi do 15.2.2023. Spol: muški Položaj: ministar za pomirenje, pukovnik- bojnik	<p>Pukovnik-bojnik Ismaël Wagué ključan je član unutarnjeg kruga pukovnika Assimija Goïte i bio je jedan od glavnih aktera odgovornih za državni udar od 18. kolovoza 2020. zajedno s pukovnikom Goïtom, pukovnikom Sadijem Camarom, pukovnikom Modiboomb Konéom i pukovnikom Malickom Diawom.</p> <p>Nakon što je 19. kolovoza 2020. objavio da je vojska preuzela vlast, postao je glasnogovornik Nacionalnog odbora za spasenje naroda (<i>Comité national pour le salut du peuple</i>, CNSP).</p> <p>Ismaël Wagué stoga je izravno odgovoran za djelovanja kojima se ugrožavaju mir, sigurnost i stabilnost Malija.</p> <p>Kao ministar za pomirenje u tranzicijskoj vladi od listopada 2020. Ismaël Wagué zadužen je za provedbu Sporazuma o miru i pomirenju u Maliju. Svojom izjavom u listopadu 2021. i stalnim neslaganjem s članovima Stalnog strateškog okvira (<i>Cadre Stratégique Permanent</i>, CSP) doprinio je blokiranju Odbora za praćenje Sporazuma o miru i pomirenju u Maliju (<i>Comité de suivi de l'accord</i>, CSA), što je dovelo do suspenzije sastanaka tog odbora koja je trajala od listopada 2021. do rujna 2022. Ta je situacija omela provedbu tog sporazuma, što je jedna od „misija” političke tranzicije u Maliju, kako je navedeno u članku 2. Prijelazne povelje.</p>	4.2.2022.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
			<p>ECOWAS je u studenome 2021. donio pojedinačne sankcije protiv članova tranzicijskih vlasti (uključujući Ismaëla Waguéa) zbog odgađanja organizacije izbora i dovršenja političke tranzicije u Maliju. ECOWAS je 3. srpnja 2022. odlučio zadržati te pojedinačne sankcije.</p> <p>Ismaël Wagué stoga je odgovoran za djelovanja kojima se ugrožavaju mir, sigurnost i stabilnost Malija, kao i za ometanje i podrivanje uspješnog dovršetka političke tranzicije u Maliju.</p>	
3.	MAÏGA, Choguel	<p>Mjesto rođenja: Tabango, regija Gao, Mali</p> <p>Datum rođenja: 31.12.1958.</p> <p>Državljanstvo: malijsko</p> <p>Broj putovnice: diplomatska putovnica br. DA0004473, izdana u Maliju, izdana schengenska viza</p> <p>Spol: muški</p> <p>Položaj: predsjednik vlade</p>	<p>Kao predsjednik vlade od lipnja 2021. Choguel Maïga vodi tranzicijsku vladu Malija uspostavljenu slijedom državnog udara od 24. svibnja 2021. Suprotno rasporedu reformi i izbora, koji je u skladu s Prijelaznom poveljom prethodno dogovoren s ECOWAS-om, on je u lipnju 2021. najavio organizaciju nacionalnog savjetovanja za ponovnu uspostavu (<i>Assises nationales de la refondation</i>, ANR) kao postupka koji prethodi reformi i preduvjeta za organizaciju izbora zakazanih za 27. veljače 2022.</p> <p>Kao što je objavio sâm Choguel Maïga, skupština ANR zatim je nekoliko puta odgođena, pa i izbori kasne. Skupštinu ANR, koja je naposljetku održana u prosincu 2021., bojkotirali su mnogi dionici. Na osnovi konačnih preporuka skupštine ANR tranzicijska vlada predstavila je novi raspored kojim se održavanje predsjedničkih izbora predviđa u prosincu 2025., čime se tranzicijskoj vlasti omogućuje da ostane na vlasti dulje od pet godina. U lipnju 2022. tranzicijska vlada predstavila je ECOWAS-u revidirani raspored održavanja predsjedničkih izbora u ožujku 2024., što je više od dvije godine nakon roka utvrđenog u Prijelaznoj povelji.</p>	4.2.2022.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
			<p>ECOWAS je u studenome 2021. donio pojedinačne sankcije protiv članova tranzicijskih vlasti (uključujući Choguella Maïgu) zbog odgađanja organizacije izbora i dovršetka političke tranzicije u Maliju. ECOWAS je istaknuo da su tranzicijske vlasti potrebu za provedbom reformi iskoristile kao izgovor da opravdaju produljenje političke tranzicije u Maliju i zadrže se na vlasti bez demokratskih izbora. ECOWAS je 3. srpnja 2022. odlučio zadržati te pojedinačne sankcije.</p> <p>Na svojem položaju predsjednika vlade Choguel Maïga izravno je odgovoran za odgađanje izbora predviđenih u Prijelaznoj povelji te stoga ometa i podriva uspješan dovršetak političke tranzicije u Maliju, osobito ometanjem i podrivanjem održavanja izbora i predaje vlasti izabranim tijelima.</p>	

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
4.	MAÏGA, Ibrahim Ikassa	<p>Mjesto rođenja: Tondibi, regija Gao, Mali</p> <p>Datum rođenja: 5.2.1971.</p> <p>Državljanstvo: malijsko</p> <p>Broj putovnice: diplomatska putovnica izdana u Maliju</p> <p>Spol: muški</p> <p>Položaj: ministar za ponovnu izgradnju</p>	<p>Ibrahim Ikassa Maïga član je strateškog odbora M5-RFP-a (<i>Mouvement du 5 juin – Rassemblement des forces patriotiques</i>), koji je imao ključnu ulogu u svrgavanju predsjednika Keite.</p> <p>Od lipnja 2021. Ibrahimu Ikassi Maïgi kao ministru za ponovnu izgradnju povjereno je planiranje nacionalnog savjetovanja za ponovnu uspostavu (<i>Assises nationales de la Refondation</i>, ANR), koju je najavio predsjednik vlade Choguel Maïga.</p> <p>Suprotno rasporedu reformi i izbora, koji je u skladu s Prijelaznom poveljom prethodno dogovoren s ECOWAS-om, tranzicijska vlada najavila je skupštinu ANR kao postupak koji prethodi reformi i preduvjet za organizaciju izbora zakazanih za 27. veljače 2022.</p> <p>Kao što je objavio Choguel Maïga, skupština ANR zatim je nekoliko puta odgođena, pa i izbori kasne. Skupštinu ANR, koja je naposljetku održana u prosincu 2021., bojkotirali su mnogi dionici. Na osnovi konačnih preporuka skupštine ANR tranzicijska vlada predstavila je novi raspored kojim se održavanje predsjedničkih izbora predviđa u prosincu 2025., čime se tranzicijskoj vlasti omogućuje da ostane na vlasti dulje od pet godina. U lipnju 2022. tranzicijska vlada predstavila je ECOWAS-u revidirani raspored održavanja predsjedničkih izbora u ožujku 2024., što je više od dvije godine nakon roka utvrđenog u Prijelaznoj povelji.</p>	4.2.2022.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
			<p>ECOWAS je u studenome 2021. donio pojedinačne sankcije protiv članova tranzicijskih vlasti (uključujući Ibrahima Ikassu Maïgu) zbog odgađanja organizacije izbora i dovršetka političke tranzicije u Maliju. ECOWAS je istaknuo da su tranzicijske vlasti potrebu za provedbom reformi iskoristile kao izgovor da opravdaju produljenje političke tranzicije u Maliju i zadrže se na vlasti bez demokratskih izbora. ECOWAS je 3. srpnja 2022. odlučio zadržati te pojedinačne sankcije.</p> <p>Na svojem položaju ministra za ponovnu izgradnju Ibrahim Ikassa Maïga ometa i podriva uspješan dovršetak političke tranzicije u Maliju, osobito ometanjem i podrivanjem održavanja izbora i predaje vlasti izabranim tijelima.</p>	

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
5.	DIARRA, Adama Ben (također poznat kao Ben Le Cerveau)	Mjesto rođenja: Kati, Mali Državljanstvo: malijsko Broj putovnice: diplomatska putovnica izdana u Maliju, izdana schengenska viza Spol: muški Položaj: član Nacionalnog tranzicijskog vijeća (zakonodavno tijelo političke tranzicije u Maliju)	Adama Ben Diarra, poznat kao Camarade Ben Le Cerveau, jedan je od mladih vođa skupine M5-RFP (<i>Mouvement du 5 Juin – Rassemblement des Forces patriotiques</i>), koji je imao ključnu ulogu u svrgavanju predsjednika Keite. Adama Ben Diarra također je vođa pokreta Yéréwolo, glavne organizacije koja podupire tranzicijske vlasti, te član Nacionalnog tranzicijskog vijeća (CNT) od 3. prosinca 2021. Nacionalno tranzicijsko vijeće nije uspjelo pravodobno postići rezultate u vezi s „misijama” sadržanima u Prijelaznoj povelji, koje su trebale biti dovršene u roku od 18 mjeseci, što je vidljivo iz kašnjenja Vijeća da donese nacrt izbornog zakona. To je kašnjenje doprinijelo kašnjenju u organizaciji izbora, a time i uspješnog dovršetka političke tranzicije u Maliju. Osim toga, novim izbornim zakonom koji je Nacionalno tranzicijsko vijeće naposljetku donijelo 17. lipnja 2022. i koji je 24. lipnja 2022. objavljen u Službenom listu Republike Malija, omogućuje se tranzicijskom predsjedniku i potpredsjedniku te članovima tranzicijske vlade da budu kandidati za predsjedničke i parlamentarne izbore, što je u suprotnosti s Prijelaznom poveljom.	4.2.2022.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
			<p>Adama Ben Diarra aktivno zagovara i podupire produljenje političke tranzicije u Maliju na političkim okupljanjima i društvenim mrežama, tvrdeći da petogodišnje produljenje tranzicijskog razdoblja, o kojem su odlučile tranzicijske vlasti slijedom nacionalnog savjetovanja za ponovnu uspostavu e (<i>Assises nationales de la Refondation, ANR</i>) predstavlja duboku težnju malijskog stanovništva.</p> <p>Suprotno rasporedu reformi i izbora, koji je u skladu s Prijelaznom poveljom prethodno dogovoren s ECOWAS-om, tranzicijska vlada najavila je skupštinu ANR kao postupak koji prethodi reformi i preduvjet za organizaciju izbora zakazanih za 27. veljače 2022.</p> <p>Kao što je objavio Choguel Maïga, skupština ANR zatim je nekoliko puta odgođena, pa i izbori kasne. Skupštinu ANR, koja je naposljetku održana u prosincu 2021., bojkotirali su mnogi dionici. Na osnovi konačnih preporuka skupštine ANR tranzicijska vlada predstavila je novi raspored kojim se održavanje predsjedničkih izbora predviđa u prosincu 2025., čime se tranzicijskoj vlasti omogućuje da ostane na vlasti dulje od pet godina. U lipnju 2022. tranzicijska vlada predstavila je ECOWAS-u revidirani raspored održavanja predsjedničkih izbora u ožujku 2024., što je više od dvije godine nakon roka utvrđenog u Prijelaznoj povelji.</p>	

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
			<p>ECOWAS je u studenome 2021. donio pojedinačne sankcije protiv članova tranzicijskih vlasti (uključujući Adamu Ben Diarru) zbog odgađanja organizacije izbora i dovršetka političke tranzicije u Maliju. ECOWAS je istaknuo da su tranzicijske vlasti potrebu za provedbom reformi iskoristile kao izgovor da opravdaju produljenje političke tranzicije u Maliju i zadrže se na vlasti bez demokratskih izbora. ECOWAS je 3. srpnja 2022. odlučio zadržati te pojedinačne sankcije.</p> <p>Adama Ben Diarra stoga ometa i podriva uspješan dovršetak političke tranzicije u Maliju, osobito ometanjem i podirivanjem održavanja izbora i predaje vlasti izabranim tijelima.”</p>	

”.